

(наименование фондохранилища)

(наименование структурной части)

ДЕЛО №

Мемригесев иши
синаоти м. Кадорово, Коневского
езда об умерших за 1854г.

Начато

1854г.

Кончено

на _____ листах

ор 1150
оп 1
95

Центральный государственный
исторический архив
УСБР

11642 3

фонд № оп. № ед. хр. №

Ф. 1164
ДМ 2
Г. 3

Лавровъ 211

КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 1854 годъ.

ספר מלכתב בו מתים של זקודים אלף חח"ל למבין ה יובים

ЧАСТЬ IV.

Адреса евреевъ Казанскаго Уезда

Кув

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
1		вѣ Ходоровѣ	1 апрѣль	14 адр	55	отъ болѣзни	умерла двѣдцѣ летъ и догнѣла порѣзана въ обязательствѣ примѣривши
	1	вѣ Ходоровѣ	6 апрѣль	19 адр	55	отъ болѣзни	умерла двѣдцѣ летъ и догнѣла примѣривши
<p>Итого умершихъ въ Ходоровѣ въ мѣсяцъ апрѣль 1834 г. по календарю и еврейскому по календарю. По календарю: 10. По еврейскому: 14. Итого: 24. По календарю: 10. По еврейскому: 14. Итого: 24.</p>							
2		вѣ стѣпной части	1 апрѣль	15 адр	1	отъ болѣзни	умерла двѣдцѣ летъ и догнѣла въ стѣпной части Ходоровской области
3		тамже.	2 апрѣль	16 адр	1	отъ болѣзни	умерла двѣдцѣ летъ и догнѣла въ стѣпной части Ходоровской области
	2	тамже	3 апрѣль	17 адр	1	отъ болѣзни	умерла двѣдцѣ летъ и догнѣла въ стѣпной части Ходоровской области
4		тамже	4 апрѣль	18 адр	1	отъ болѣзни	умерла двѣдцѣ летъ и догнѣла въ стѣпной части Ходоровской области
5		тамже	5 апрѣль	19 адр	1	отъ болѣзни	умерла двѣдцѣ летъ и догнѣла въ стѣпной части Ходоровской области
6		тамже	1 апрѣль	18 адр	1	отъ болѣзни	умерла двѣдцѣ летъ и догнѣла въ стѣпной части Ходоровской области

Итого умершихъ въ стѣпной части Ходоровской области въ мѣсяцъ апрѣль 1834 г. по календарю и еврейскому по календарю. По календарю: 6. По еврейскому: 14. Итого: 20. По календарю: 6. По еврейскому: 14. Итого: 20.

הלך רבעו מן מתים

מס' היום	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		במה שכי המה	ממה מותי מחלי	או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמרו: או מה שמה ומה היותה בחולה או בשואה או מלאה
		ל	ל				
1	באלמאכ	1	14	8	נחול		מת יאה ולמה אסור - הת שוק האסור יקח באלמאכ
1	באלמאכ	6	19	55	נחול		מת יאה ולמה אסור - הת שוק האסור יקח באלמאכ
<p>ההנהגה הנהגה נאסר כדור ונקה אמת וזוהי ההנהגה הנהגה נאסר כדור ונקה אמת וזוהי ההנהגה הנהגה נאסר כדור ונקה אמת וזוהי</p>							
2	באלמאכ	1	15	1	נחול		מת יאה ולמה אסור - הת שוק האסור יקח באלמאכ
3	באלמאכ	2	16	1	נחול		מת יאה ולמה אסור - הת שוק האסור יקח באלמאכ
1	2 באלמאכ	3	17	1	נחול		מת יאה ולמה אסור - הת שוק האסור יקח באלמאכ
4	באלמאכ	4	18	1	נחול		מת יאה ולמה אסור - הת שוק האסור יקח באלמאכ
5	באלמאכ	5	19	1	נחול		מת יאה ולמה אסור - הת שוק האסור יקח באלמאכ
6	באלמאכ	1	15	1	נחול		מת יאה ולמה אסור - הת שוק האסור יקח באלמאכ
<p>ההנהגה הנהגה נאסר כדור ונקה אמת וזוהי ההנהגה הנהגה נאסר כדור ונקה אמת וזוהי ההנהגה הנהגה נאסר כדור ונקה אמת וזוהי</p>							

300, ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	3	воттме пазаль	2 май	16 сунт	1	отъ болѣзни	уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль
	4	таинне	3 май	19 сунт	1	отъ болѣзни	уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль
11		таинне	4 май	18 сунт	30	отъ болѣзни	уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль
<p>што умерши въ мѣсяцъ мая уи сериал да виль Робн и зержано болн болн въ мѣсяцъ что сунт Книга востановитъ верн и нѣтъ въ нѣмехани не неправнотъ въ мѣсяцъ подписанъ удостоверяетъ Рабант мохоломба. Валцанонъ уи сериал да виль Табл Ситолова вѣдѣндрекоталъ Валцанонъ уи сериал да виль</p>							
	5	таинне	2 июнт	18 сунт	17	отъ болѣзни	уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль
	6	таинне	4 июнт	20 сунт	2	отъ болѣзни	уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль уи сериал да виль
<p>што умерши въ мѣсяцъ что сунт уи сериал да виль го пала Робн въ мѣсяцъ что сунт уи сериал да виль верн и нѣтъ въ нѣмехани не неправнотъ въ мѣсяцъ подписанъ удостоверяетъ раббананотъ мохоломба таинне уи сериал да виль табл отъ болн уи сериал да виль</p>							

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		въ старомъ цвѣтѣ	14 июль	1 августъ	6	отъ болѣзни	умерла двѣдцѣ лѣтъ до вѣнчанъ сей сѣраитъ замѣтъ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ
		тамъ же	15 июль	1 августъ	1	отъ болѣзни	умерла отъ двѣдцѣ лѣтъ до вѣнчанъ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ
		тамъ же	16 июль	3 августъ	30	отъ болѣзни	умерла отъ двѣдцѣ лѣтъ до вѣнчанъ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ
		въ старомъ цвѣтѣ	25 июль	11 августъ	1	отъ болѣзни	умерла отъ двѣдцѣ лѣтъ до вѣнчанъ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ
		тамъ же	26 июль	12 августъ	1	отъ болѣзни	умерла отъ двѣдцѣ лѣтъ до вѣнчанъ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ
		тамъ же	27 июль	13 августъ	1	отъ болѣзни	умерла отъ двѣдцѣ лѣтъ до вѣнчанъ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ
		тамъ же	28 июль	14 августъ	12	умерла отъ двѣдцѣ лѣтъ до вѣнчанъ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ	умерла отъ двѣдцѣ лѣтъ до вѣнчанъ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ
<p>и тѣмъ умершимъ въ старомъ цвѣтѣ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ въ старомъ цвѣтѣ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ въ старомъ цвѣтѣ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ въ старомъ цвѣтѣ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ въ старомъ цвѣтѣ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ отъ мѣся въ старомъ цвѣтѣ</p>							

הלך רבעו מן מחים

כמחזכורים	באיוה עור מח ונקבר	חורש ויום המיתה		כמה שבי המח	ממה מוחו מחלו או סמיכה אחרת	מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלחה
		ז	חתי			
8	בטחפסונוס	14	1 2	6	וחלו	יש היתה אויבה ולקן הולפין וירחמולין בטחפסונוס
9	בטחפסונוס	15	2 2	1	וחלו	יש היתה חל מה הולפין וירחמולין בטחפסונוס
10	בטחפסונוס	16	3 2	30	וחלו	יש וויח חולדה חולג וירחמולין בטחפסונוס
7	בטחפסונוס	25	11 2	1	וחלו	יש היתה חל מה הולפין בטחפסונוס
8	בטחפסונוס	26	12 2	1	וחלו	יש היתה חל מה הולפין בטחפסונוס
11	בטחפסונוס	27	13 2	1	וחלו	יש היתה חל מה הולפין בטחפסונוס
12	בטחפסונוס	28	14 2	12	בטחפסונוס	יש היתה חל מה הולפין בטחפסונוס

על המלחה היתה חל מה הולפין
 וירחמולין בטחפסונוס
 ויש היתה חל מה הולפין
 וירחמולין בטחפסונוס
 ויש היתה חל מה הולפין
 וירחמולין בטחפסונוס

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		въ Мадридо въ	1 декабря	22 ^{го} кима	55	отъ болнзны	умерло децна отн рана, зам отн плавств каневи кой об тво
		таинств	8 декабря	29 кима 82	45	отъ болнзны	умерло децна кав дна сейба деитна отн кн обелой об тво
		таинств	24 декабря	15 майбу 82	25	отъ болнзны	умерло децна децна рана кн плавств отн мн рана отн мн рана отн мн рана

итого умершихъ кннн въ мѣсяцъ декабря децна рана
 3 А 3 въ томъ числѣ что сидѣ кннн во всемъ семъ
 и днн въ кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн
 кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн
 кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн
 кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн
 кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн

1855 года 10 мая 1855 года 10 мая 1855 года 10 мая
 и днн кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн кннн

מ	כמות כחורים	חודש ויום המיתה		במה שכי המה	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	מו מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			
13	מחורבנות	22	בניסיון	55	יחולו	ימי מותו פתוחים היו מותו חום פלאולוגיה של היה
14	מחורבנות	29	בניסיון	45	יחולו	מחורבנות חיה והיה לבו אדם בחלום של מחורבנות חיה
15	מחורבנות	15	במה	25	יחולו	ימי מותו חיה היה לבו אדם בחלום של מחורבנות חיה

א היותם מחלי במחורבנות 3 נאמר 3 ונאמר היתה מחורבנות וימי מותו חיה
 אצות א זה ביום זה החתום אדם חיה בחלום
 היום אדם בחיה אדם חיה בחלום

Handwritten signature

Всеподобно тому какъ Ома commonъ болелъ и умеръ
 Подпись Третьяковъ
 Третьяковъ
 Третьяковъ

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,
м. КИЇВ

В даній справі № 5

Фонду № 1150

Опису № 1

Пронумеровано 4 (сім)
_____ аркушів
(цифрами і прописом)

З них літерні аркуші _____

Пропущені аркуші _____

Вкладення _____

Брошури, газети, листівки _____

Графічні матеріали _____

Документи із згасаючим текстом _____

Інші особливості документів арк 4 - лист зі скрепою

17 грудня 2019 р.

Мандиш К
(підпис, прізвище, ініціали)

ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

« _____ » _____ 20 _____ р.

_____ (підпис, прізвище, ініціали)